**A picture containing logo

Description automatically generated**

**GWOBR LLYFR Y FLWYDDYN 2025 – PECYN YMGEISIO**

**MEINI PRAWF CYMHWYSEDD**

**TELERAU AC AMODAU**

**FFURFLEN GAIS 2025**

**Dyddiad cau ar gyfer cyflwyno: Dydd Llun** **25 Tachwedd 2024\****\** *Os nad oes modd cyflwyno llyfr erbyn y dyddiad cau, cysylltwch â ni i drafod cyn 25 Tachwedd 2024.*

**Mae Llyfr y Flwyddyn yn wobr flynyddol sy’n dathlu llenorion talentog Cymreig sy’n rhagori mewn ffurfiau llenyddol amrywiol yn y Gymraeg a’r Saesneg.**

**Mae pedwar categori yn y ddwy iaith –** **Barddoniaeth**, **Ffuglen**, **Ffeithiol Greadigol** a **Phlant a Phobl Ifanc**, **gydag un o’r enillwyr categori hyn yn mynd ymlaen i ennill y Brif Wobr, ac yn hawlio’r teitl Llyfr y Flwyddyn**.

**Mae deuddeg gwobr, gyda chyfanswm o £14,000 ar gael i’r awduron llwyddiannus. Yn Gymraeg ac yn Saesneg mae pedwar enillydd categori, un enillydd Barn y Bobl ac un prif enillydd.**

**Mae Gwobr Llyfr y Flwyddyn yn rhan annatod o weithgaredd Llenyddiaeth Cymru, ac yn cyfrannu tuag at ei strategaeth o ddathlu a chynrychioli diwylliant, awduron a threftadaeth lenyddol Cymru. Mae’r wobr yn rhoi llwyfan allweddol i awduron sy’n cyhoeddi cyfrolau am y tro cyntaf, yn ogystal â llwyfan arbennig i gynnig cydnabyddiaeth i rai o awduron amlycaf Cymru.**

**Caiff y rhestr fer, a fydd yn cynnwys tri llyfr ym mhob categori, ei chyhoeddi yn y Gwanwyn, gydag enillwyr Gwobr Llyfr y Flwyddyn 2025 yn cael eu datgelu mewn seremoni fyw yn ystod yr Haf.**

**MEINI PRAWF CYMHWYSEDD**

Os gwelwch yn dda, darllenwch **feini prawf cymhwysedd** Gwobr Llyfr y Flwyddyn yn fanwl cyn cyflwyno cais.

**ANGENRHEIDIOL:**

1. Mai’r cyhoeddiad cyntaf o’r gwaith (naill ai yn Gymraeg neu Saesneg) yn y flwyddyn sy’n rhagflaenu’r wobr ydyw (1 Ionawr – 31 Rhagfyr 2024). Dylai’r dyddiad argraffedig ar glawr blaen y llyfr adlewyrchu yma - mewn amgylchiadau eithriadol (er enghraifft, os oes gwall printio) anfonwch esboniad i Llenyddiaeth Cymru yn egluro unrhyw anghysondeb gyda’r cais.
2. Rhaid i’r awdur(on) fod yn fyw ar ddyddiad cyhoeddiad y llyfr.
3. Rhaid i’r gyfrol gyfan greu gwaith llenyddol newydd ac unigryw, a bod cynnwys y gwaith yn waith na gyhoeddwyd yn flaenorol mewn casgliadau awdur unigol (ni fydd llyfrau sy'n cynnwys rhywfaint o waith sydd wedi cyhoeddi’n flaenorol - er enghraifft cerddi unigol a gyhoeddir mewn cylchgronau - yn cael eu heithrio.)
4. Bod y gwaith yn gyfrol o farddoniaeth, ffuglen neu ffeithiol greadigol (wele nodyn isod), **NEU** fod y gwaith ar gyfer plant a phobl ifanc ac wedi’i fwriadu ar gyfer darllenwyr hyd at 16 oed.
5. Bod y gwaith mewn print o’r diwrnod y rhyddheir y Rhestr Fer tan y caiff yr enillwyr eu cyhoeddi yn y seremoni wobrwyo.
6. Bod gwaith a gyflwynir i’r categorïau Barddoniaeth, Ffuglen neu Ffeithiol-Greadigol ar gyfer oedolion.
7. Rhaid cyflwyno’r gwaith i un categori yn unig.
8. Rhaid cyflwyno gwaith a gyhoeddir yn ddwyieithog i’w ystyried mewn un iaith yn unig, sef yr iaith a ysgrifennwyd y gwaith yn wreiddiol.

**Yn ogystal, rhaid iddo ateb o leiaf un o’r gofynion canlynol:**

Mae angen i’r llyfr sy’n cael ei gyflwyno cael cysylltiad i Gymru yn un o’r ffyrdd canlynol. Nodwch rif o leiaf un o’r gofynion yn y golofn “Cysylltiad i Gymru” wrth gwblhau’r ffurflen cais.

Os yw’r llyfr gan awduron lluosog rhaid i bob awdur gwrdd ag o leiaf un o’r meini prawf isod (neu raid i’r gwaith yn ei gyfanrwydd gwrdd â meini prawf 1 neu 4).

1. Fod wedi’i ysgrifennu yn Gymraeg.
2. Fod wedi’i ysgrifennu yn Saesneg gan awdur a anwyd yng Nghymru neu a dderbyniodd ei addysg yng Nghymru.
3. Fod wedi’i ysgrifennu yn Saesneg gan awdur sy’n byw yng Nghymru.
4. Fod yn gwbl eglur o ran ei berthnasedd i Gymru a’r diwylliant Cymreig (diffiniad isod).

**Os fyddwch yn cyflwyno llyfr o dan yr amod yma (4) yn unig, rhaid cyflwyno datganiad cefnogol fer ynghyd a’r ffurflen gais yn esbonio’r perthnasedd yn glir (uchafswm o 250 gair).**

**\*Diffiniad o waith sy’n gwbl eglur o ran ei berthnasedd i Gymru a’r diwylliant Cymreig**

Ar rai achlysuron, gellir penderfynu bod gweithiau sy’n trafod ac/neu sy’n ychwanegu at themâu a ymdrinnir â nhw yn aml mewn meysydd llenyddol Cymreig yn gymwys er nad oes gan yr awdur unrhyw gysylltiadau ieithyddol, preswyl na llencynnol â Chymru.

**Nid yw’r canlynol yn gymwys ar gyfer y wobr:**

1. Gwaith unigol a gyhoeddir o fewn blodeugerddi gan awduron lluosog, neu flodeugerddi o awduron lluosog lle nad yw’r casgliad cyfan yn creu gwaith llenyddol nodedig, neu gasgliadau sy’n bennaf yn cynnwys gwaith a gyhoeddwyd yn flaenorol.
2. Gwaith lle mae mwyafrif y cyfansoddiad yn gyfweliadau neu ddyfyniadau.
3. Gwaith sydd wedi’i ysgrifennu neu ei gyd-ysgrifennu gan rithawdur.
4. Cyfieithiadau ac addasiadau.
5. Sgriptiau, sgript ffilm a llyfrau lluniau.

**Bydd penderfyniadau ar bob mater o gymhwysedd yn ôl disgresiwn Llenyddiaeth Cymru.**

**DIFFINNIR Y CATEGORÏAU FEL:**

**a. Barddoniaeth**

Casgliad newydd o gerddi gan un neu nifer o awduron sydd wedi'i fwriadu ar gyfer oedolion.

**b. Ffuglen**

Llyfr newydd gan un neu nifer o awduron sydd wedi'i fwriadu ar gyfer oedolion. Croesawir pob genre o ffuglen.

1. **Plant a Phobl Ifanc**

Llyfr newydd i blant a/neu pobl ifanc gan un neu nifer o awduron. Rhaid i geisiadau i'r categori Plant a Phobl Ifanc gwmpasu’n bennaf o gynnwys llenyddol yn hytrach na darluniadol. Rhaid iddo hefyd fod wedi'i fwriadu ar gyfer darllenwyr hyd at 16 oed. Mae ffuglen, barddoniaeth a ffeithiol greadigol i gyd yn gymwys a rhaid iddynt fodloni'r meini prawf a fanylir yn a, b & ch, ac eithrio oedran y darllenydd.

**ch. Ffeithiol Greadigol**

Diffiniwn ffeithiol greadigol fel naratif ffeithiol lle mae creadigrwydd y rhyddiaith yn ganolog i natur y gwaith. Mae’r mathau o lenyddiaeth a ellir fod yn gymwys yn cynnwys, heb fod yn gyfyngedig i, gofiannau, bywgraffiadau, hanes cymdeithasol, neu ysgrifennu teithio.

Mae gwaith sy'n bennaf yn academaidd neu'n ffeithiol yn annhebygol o gael ei ystyried ar gyfer y categori hwn oni bai y gellir dangos naratif cryf a chydran greadigol. Os nad yw hyn yn amlwg o'r teitl a'r broliant, darparwch ddatganiad ategol byr sy'n egluro'r rhesymeg dros y perthnasedd yn glir (uchafswm o 250 gair).

**Llenyddiaeth Cymru sy'n gyfrifol am wneud penderfyniadau terfynol ar faterion yn ymwneud â’r meini prawf. Bydd y penderfyniadau yn derfynol ac yn cael eu cadarnhau ar ôl y dyddiad cau.**

Os oes gennych unrhyw amheuaeth am gymhwysedd llyfr ar gyfer Gwobr Llyfr y Flwyddyn, cysylltwch â Llenyddiaeth Cymru: [LLYF-WBOTY@llenyddiaethcymru.org](mailto:LLYF-WBOTY@llenyddiaethcymru.org)

**TELERAU AC AMODAU**

I gyflwyno eich llyfrau, anfonwch **1 copi caled a pdf\* o bob llyfr** i’r cyfeiriadau isod erbyn **dydd Llun 25 Tachwedd 2024**:

**Copi caled:**

Gwobr Llyfr y Flwyddyn,  
Llenyddiaeth Cymru,  
Canolfan Glyn Jones,  
Canolfan Mileniwm Cymru,  
Plas Bute, Caerdydd,  
CF10 5AL

**Noder**, os gwelwch yn dda mae'n bosib y byddwn yn gofyn am hyd at 6 copi caled ychwanegol o'r llyfr gennych i gynorthwyo a'r broses feirniadu neu i farchnata'r wobr.

**PDF:**

[LLYF-WBOTY@llenyddiaethcymru.org](mailto:LLYF-WBOTY@llenyddiaethcymru.org)

\*I leihau effaith amgylcheddol y wobr rydym yn gofyn i chi gyflwyno 1 copi caled a PDF o bob llyfr. Os yw'r ffeil yn rhy fawr i'w hatodi mewn ebost, anfonwch trwy WeTransfer, OneDrive, neu ddull rhannu ffeil arall.

**Yn ychwanegol**, dylid anfon copi o’r ffurflen hon ynghyd â’r eitemau canlynol ar gyfer pob llyfr a gyflwynir:

* llun hi-res o glawr y llyfr (gan gynnwys manylion artist os yn berthnasol)
* llun hi-res o’r awdur (gan gynnwys manylion ffotograffydd)
* disgrifiad byr/broliant y llyfr
* bywgraffiad byr yr awdur a manylion cyswllt (e-bost)
* Taflen Wybodaeth Ymlaen Llaw (AI/AIS) ar gyfer y llyfr, os yw ar gael

**Noder os gwelwch yn dda:** Dim ond yn dilyn derbyn yr holl eitemau uchod y bydd Llenyddiaeth Cymru yn cadarnhau fod y teitlau wedi eu cyflwyno.

**Heblaw am gopi caled o’r llyfr, rhaid cyflwyno’r eitemau uchod yn ddigidol** - nid ydyn yn derbyn ffurflenni neu froliannau / bywgraffiadau wedi argraffu yn lle fersiynau digidol.

* Rhaid anfon lluniau fel dogfen PNG neu JPEG. Rhaid anfon testun fel dogfen .docx neu .odt (nid ydyn yn derbyn dogfennau .pages). Rhaid anfon copïau digidol o lyfrau fel PDF (nid ydyn yn derbyn dogfennau .epub). Bydd Llenyddiaeth Cymru yn gadael i chi wybod os nad ydy dogfen wedi derbyn yn gywir, ond cyfrifoldeb y cyhoeddwr ydy sicrhau bod y dogfennau i gyd wedi anfon yn y fformat cywir. Cyfrifoldeb y cyhoeddwr yw sicrhau cytundeb awdur i gyflwyno llyfrau a wybodaeth i Wobr Llyfr y Flwyddyn.
* Defnyddir unrhyw gopïau caled a gyflwynir gan gyhoeddwyr at bwrpasau beirniadu, hyrwyddo a gweinyddiaeth. Nid oes modd dychwelyd unrhyw llyfrau.
* Cyfrifoldeb y cyhoeddwyr yw nodi i ba gategori y caiff pob llyfr ei gyflwyno. Os yw’r beirniaid yn dymuno ystyried llyfr mewn categori arall, bydd Llenyddiaeth Cymru yn cysylltu â’r cyhoeddwr/awdur i’w hysbysu.
* Os yw llyfr gan awduron lluosog, er enghraifft antholeg, yn cyrraedd y rhestr fer neu yn ennill gwobr, bydd Llenyddiaeth Cymru yn cydnabod yr holl awduron sydd wedi cyfrannu i’r llyfr fel awdur (ac nid y golygydd(ion) yn unig). Dylai cyhoeddwyr anfon bywgraffiadau yr holl awduron wrth gyflwyno i Llyfr y Flwyddyn, er mwyn i ni brosesu eich cais.
* Cyfrifoldeb y cyhoeddwr yw nodi sut y dylid rhannu unrhyw wobrau ariannol a / neu dlysau os bydd llyfr wedi ysgrifennu gan awduron lluosog yn ennill unrhyw un o'r categorïau neu brif wobrau.
* Mae disgwyl i’r awduron fynychu’r seremoni wobrwyo Llyfr y Flwyddyn, ac mae cyhoeddwyr yn cytuno i gefnogi awduron â hyn. Bydd cynlluniau ar gyfer y seremoni yn cael eu cyhoeddi yn y flwyddyn newydd.
* Fel amod cyflwyno, mae cyhoeddwyr ac awduron yn cytuno i gydweithio â Llenyddiaeth Cymru a’i phartneriaid i hyrwyddo Gwobr Llyfr y Flwyddyn.
* Disgwylir i’r awduron ar restrau byrion y wobr gydweithio a’r wasg yn dilyn cyhoeddiadau perthnasol, yn cynnwys bod ar gael ar gyfer cyfweliadau radio, teledu ac argraffiadau. Dylai cyhoeddwyr sicrhau bod awduron yn ymwybodol o hyn.
* Bydd gofyn i’r enillwyr a’r awduron ar y Rhestr Fer i gydweithio gyda Llenyddiaeth Cymru i hyrwyddo’r Wobr, yn cynnwys - ond nid yn gyfyngedig - i greu pecynnau fideo i hyrwyddo eu gwaith (gellir gweld enghreifftiau o flynyddoedd diweddar [yma](https://amam.cymru/llencymru)).
* Gall y beirniaid ystyried llyfrau sydd heb eu cyflwyno, cyn belled â'u bod yn cydymffurfio â'r meini prawf cymhwysedd. Bydd Llenyddiaeth Cymru yn cysylltu â'r cyhoeddwr i ofyn am lyfrau a gwybodaeth bellach yn yr achos hwn.

**A picture containing logo

Description automatically generated**

**FFURFLEN GYFLWYNO 2025**

|  |  |
| --- | --- |
| **Cyhoeddwr** |  |
| **Enw Cyswllt** |  |
| **E-bost** |  |
| **Rhif ffôn** |  |

**Llyfrau Cymraeg**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Teitl** | **ISBN** | **Enw’r Awdur** | **Dyddiad Cyhoeddi** | **Categori** | **Cysylltiad i Gymru\*** |
|  |  |  |  |  | 1 |
|  |  |  |  |  | 1 |
|  |  |  |  |  | 1 |
|  |  |  |  |  | 1 |
|  |  |  |  |  | 1 |
|  |  |  |  |  | 1 |

**Llyfrau Saesneg**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Teitl** | **ISBN** | **Enw’r Awdur(on)** | **Dyddiad Cyhoeddi** | **Categori** | **Cysylltiad i Gymru\*** |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

*\*Gwelwch rhestr o’r meini prawf cymhwysedd ar tudalen 3 a nodwch y rhif (1-4) sydd yn cyfateb gyda o leiaf un o’r meini prawf sydd yn cyfateb a’r gofyn hon.*

**Rwy’n cadarnhau fod:**

1. yr awdur(on) a nodir uchod wedi cytuno i’r cyhoeddwr gyflwyno ei llyfr a gwybodaeth berthnasol i Llenyddiaeth Cymru | Gwobr Llyfr y Flwyddyn.
2. y teitlau uchod yn cydymffurfio â Meini Prawf Cymhwysedd Gwobr Llyfr y Flwyddyn, a fy mod wedi darllen ac yn cytuno â’r Termau ac Amodau.
3. y cyhoeddwr yn cytuno i Llenyddiaeth Cymru ddefnyddio’r deunydd hyrwyddo a gyflwynir (lluniau o gloriau cyfrolau, lluniau a bywgraffiadau awduron a broliannau’r cyfrolau) ar gyfer pwrpasau hyrwyddo Gwobr Llyfr y Flwyddyn a bod unrhyw gydnabyddiaethau u gofynnol wedi’u nodi yn y cais.
4. y cyhoeddwr yn cytuno i gynorthwyo Llenyddiaeth Cymru gyda marchnata y gwobrau ac unrhyw llyfrau maent yn cyflwyno i’r wobr ac sydd yn cyrraedd y rhestr fer neu’n ennill unrhyw wobrau.
5. mae’r cyhoeddwr yn cytuno i hyrwyddo unrhyw ddigwyddiadau neu ddarllediadau mae awduron ar y rhestr fer neu enillwyr yn cymryd rhan ynddynt i hyrwyddo eu llyfr(au).
6. y cyhoeddwr yn cytuno i anfon hyd at 6 copi ychwanegol o’r llyfrau at Llenyddiaeth Cymru i gynorthwyo a’r broses feirniadu neu farchnata.

**Enw:**

**Teitl swydd:**

**Arwyddwyd:**

**Dyddiad:**

A group of logos on a white background

Description automatically generated